

Piękno i elegancja –  
papierowe arcydzieła  
Ani Gilmore  
z Bostonu



Ania Gilmore, fot. Jerry Gilmore

**Ania Gilmore** (*Boston*)

Uwielbiam papier! Sekret produkcji papieru przeniósł się w III wieku z Chin do Wietnamu, Tybetu, a w IV wieku do Korei i Japonii. Joomchi to tradycyjna koreańska technika wytwarzania papieru, która polega na tworzeniu jego tekstury poprzez nakładanie warstw i mieszanie z wodą włókien morwy (Hanji). Cały proces wymaga skupienia oraz energii i siły, ale też daje dużo radości i jest swoistą medytacją. Joomchi umożliwia mi

bawić się strukturą materiału, zmieniać właściwości włókien, przechodzić przez różne etapy w procesie tworzenia materiału – od papieru gładkiego, przez skóropodobny, do takiego o wyrazistej teksturze. Interesuje mnie tworzenie elementów, które można zmieniać lub dostosowywać w trakcie pracy, podczas gdy podstawowa zawartość błonnika w materiale pozostaje niezmienna. Ponieważ nic w życiu nie jest trwałe, idea pracy z nietrwałym materiałem wydaje mi się być jak najbardziej naturalna. Każdy egzemplarz jest unikalny, czasami powstają małe, limitowane serie.

Ania Gilmore urodziła się w Warszawie. Uzyskała dyplom *Bachelors in Fine Arts* z wyróżnieniem w dziedzinie projektowania graficznego w *Massachusetts College of Art and Design*/ Studiowała też na *Rhode Island School of Design*, w *School of the Museum of Fine Arts* w Bostonie oraz na *Haystack Mountain School of Crafts* w Maine. W swoim portfolio ma zarówno prace graficzne na papierze, książki artystyczne, sztukę włókienniczą, jak i media mieszane.

Ania pracowała jako niezależna kuratorka zarówno w USA, jak i poza Stanami. Była kuratorką takich wystaw jak *Book Art the world of limitless; Nothing twice (Nic dwa razy)* w *ArtSpace Gallery* w Maynard MA; *Resonance: books in time* w *Rochester Public Library*, Rochester NY; *Resonance: books in time II* in *Brickbottom Gallery*, Somerville MA; *Correspondence 9th*

*International Book Art Festival* w Polsce; *Joy of Freedom* w *Polish Institute of Arts and Sciences of America* w Nowym Jorku.

W 2014 roku Ania została zaproszona do *Gallery Nori* na wyspie Jeju w Korei; w 2017 miała wystawę indywidualną w *Hangaram Art Museum* w Seulu, w Korei, a w 2018 jej prace były pokazywane w *Bojagi Forum* oraz *Chojun Textile & Quilt Art Museum* w Seulu oraz na Międzynarodowym Biennale Sztuki Włókien *From Lausanne to Beijing International Fiber Art* w Muzeum Sztuki Uniwersytetu Tsinghua w Pekinie, Chiny.

W 2016 r. została nagrodzona nagrodą *Excellence in Fibers* przez magazyn *Fiber Art Now*, a jej prace były pokazywane w *New Bedford Art Museum*. Prace Ani znalazły się też w magazynach *Art New England*, *Woodstock*, *Fiber Art Now*, zostały opublikowane w książce *Artistry in Fiber: Wearable Art*. autorstwa Anne Lee i E. Ashley Rooney, a także w *The Collection of Polish Book Art from the 20th to the 21st Century* w *Musashino Art University Museum* w Tokio. Nagrodzone przez *Artscope Magazine Centerfold* prace Ani w maju/czerwcu 2015 r., zostały włączone do książki Petera i Donny Thomas *1,000 Artists' Books: Exploring the Book as Art.*, znalazły się także w albumie *Twórcy wizerunku Polonii*, wydanym przez wydawnictwo Sedeka w Warszawie.

Prace Ani znajdują się w galeriach i zbiorach prywatnych w Australii, na Węgrzech, w Iraku, Japonii, Korei, Polsce, Rumunii, Wielkiej Brytanii i USA.

\*



Ania Gilmore podczas Rezydencji Artystycznej w Warszawie, 2019 r.





Ania Gilmore podczas Rezydencji Artystycznej w Warszawie, 2019 r.

\*

## **TEMPO RUBATO**

Kolekcja Tempo Rubato [[www.temporubato.us](http://www.temporubato.us)] podejmuje temat związków emocjonalnych życia w dwóch krajach, a także analizuje koncept narodowości i dualizmu związanego z

imigracją. Przybywając z innego kraju, każdy musi nauczyć się funkcjonować w nowej kulturze. Po przybyciu z Polski i mieszkając wiele lat w USA, doświadczyłam głęboko własnego poczucia przynależności i związku z moimi korzeniami.

Papier to medium, z którym zdecydowałam się pracować w tym projekcie. Jest on stale obecny w naszym życiu w takiej czy innej formie. Zwykle niedoceniany jako trwały materiał, jest jednak zadziwiająco trwały, zwłaszcza papier z włókien z kory morwy ze względu na ich długość i zdolności wiązania. Długa obecność papieru w wielu kulturach, jego wszechstronność oraz możliwość adaptacji, była dla mnie inspiracją.

Tłem mojego projektu jest muzyka Fryderyka Chopina ze względu na jej bogaty ekspresyjny i zróżnicowany styl, zmiany tempa i nastrojów w poszczególnych częściach, połączenia mroku i światła w bogactwie rytmów w celu uzyskania równowagi twórczej. Muzyka tego wielkiego polskiego kompozytora ukazująca nowe możliwości techniczne i dźwiękowe fortepianu jest ponadczasowa, nie ma granic, a poprzez swoją głębię uczuć łączy ludzi bez względu na miejsce i czas gdzie się znajdują.

Fryderyk Chopin żył w młodości w Polsce, a następnie tworzył na wygnaniu we Francji. Jego wędrówka zatoczyła pełne koło, aby ostatecznie zgodnie z jego życzeniem, jego serce wróciło do

Polski, by spocząć w Bazylice Świętego Krzyża w Warszawie, gdzie czytamy: „Gdzie skarb twój tam serce twoje”.

**Tempo Rubato** [tempo ruba:to] (wolność w prezentacji, po włosku: skradziony czas) to termin muzyczny odnoszący się do wolności ekspresyjnej i rytmicznej poprzez lekkie przyspieszenie, a następnie spowolnienie tempa utworu według uznania solisty lub dyrygenta.

*Ania Gilmore*

---

## G A L E R I A



Ania Gilmore, **Joomchi Neck Pieces**





■

Fantasy-Impromptu in C-sharp minor, Op. 66



Ania Gilmore w swoim Studio, fot. Asia Kępka



Joomchi, Released to Joy



Joomchi, High on Life



■  
Nocturne in B flat minor, Op. 9, No.1





■ Prelude in D flat major, Op. 28, No.15, Raindrop-Prelude



Waltz in D, flat major, Op. 64, No.1, Minute Waltz



Mazurka in F minor, Op. 68, No. 4



■  
Revolutionary Etude, Op.10, No.12 in C minor



■

Joomchi, Wanderer 79





■

Mazurka in F minor, Op. 68, No. 4, Joomchi Broach, 3×3



■ Joomchi, Earrings



■ Joomchi, Earrings



■ Joomchi, Earrings



▪

Joomchi, Earrings



■  
Joomchi, Earrings





---

■ Joomchi, Earrings



■

Joomchi, Wanderer 11



■

Joomchi, Wanderer 14



■

Joomchi, Wanderer 23



Penland School of Craft, Ania Gilmore i Jiyoung Chung





Ania Gilmore i *Polonez As dur op.53* podczas wystawy indywidualnej w *Hangaram Art Museum*, Seoul, Korea



*2016 Excellence in Fibers* – wernisaż wystawy w *New Bedford Art Museum*. Od lewej: Noelle Foye (Dyrektor wykonawczy *New Bedford Art Museum*), Marcia Young (Redaktor naczelna *Fiber Art Now* magazine), Chunghie Lee (założycielka i Dyrektor *Korean Bojagi Forum*), Ania Gilmore (autorka wystawionych prac)

\*



# Publikacje





## Fantasy-Impromptu in C-sharp minor, Op. 66

**Medium:** Necklace. Korean Mulberry Paper, Thai Kozo, mixed media.

**Dimensions:** 1.5 W x 130 L in.

\*

## Released to Joy

**Medium:** Joomchi necklace. Korean Mulberry paper, thread

**Dimensions:** 18 in. (extendable)

\*

## **High on Life**

**Medium:** Joomchi necklace. Korean Mulberry paper

**Dimensions:** Free size, adjustable.

\*

## **Nokturn b-moll op. 9 nr 1**

**Medium:** Necklace. Korean Mulberry Paper, cotton thread, steel cable.

**Dimensions:** 2.5 W x 4 H x 22 L in.

\*

## **Preludium Deszczowe Des-dur op. 28 nr 15**

[Prelude in D flat major, Op. 28, No. 15, Raindrop Prelude]

**Medium:** Necklace. Korean Mulberry Paper, nylon thread, steel cable.

**Dimensions:** 2.5 W x 7 H x 22 L in.

\*

## **Minute Waltz in D flat major, Op. 64 No. 1**

**Medium:** Necklace. Thai Kozo, mixed media, steel cable.

**Dimensions:** 1 W x 18 L in.

\*

## **Mazurek f-moll op. 68 nr 4**

**Medium:** Joomchi broaches. Mulberry paper, hand stitched, thread, metal clasp.

**Dimensions:** 39 pieces 3 x 3 in. each. (Overall Composition: 16 x 27 in.)

\*

## **Etiuda Rewolucyjna c-moll op. 10 nr 12**

[Revolutionary Étude Op. 10, No. 12 in C minor]

**Medium:** Necklace. Korean Mulberry Paper, cotton thread, steel cable.

**Dimensions:** 2.5 W x 4 H x 22 L in.

\*

## **Wanderer 79**

**Medium:** Joomchi Broach. Korean Mulberry paper

**Dimensions:** 3 x 4 in.

\*

### **Wanderer 11**

**Medium:** Joomchi Broach. Korean Mulberry paper

**Dimensions:** 5 x 0.8 in.

\*

### **Wanderer 14**

**Medium:** Joomchi Broach. Korean Mulberry paper

**Dimensions:** 5.5 x 1 in.

\*

### **Wanderer 23**

**Medium:** Joomchi Broach. Korean Mulberry paper

**Dimensions:** 7 x 1.5 in.

---

### **LINKI:**

[www.aniaart.com](http://www.aniaart.com)

[www.temporubato.us](http://www.temporubato.us)

<http://bostonvoyager.com/interview/meet-ania-gilmore>

<https://www.schifferbooks.com/artistry-in-fiber-vol-3-wearable-ar>



t-6302

<https://www.amazon.com/TWORCY-WIZERUNKU-POLONII/dp/8394867510>

<https://fiberartnow.net/portfolio/excellence-in-fibers-2016/>

\*